



вулиця Азаді, 49
м. Ашгабат, 744001,
Туркменістан

tel: (00 993 12) 94 29 58; fax: (00 993 12) 92 42 79
e-mail: emb_uk@mfa.gov.tj
web: http://www.mfa.gov.tj/turkmenistan

köçesiniň Azady, 49
Aşgabat ş., 744001,
Türkmenistan

15 травня 2017 року № 6159/10-200-674

Мінекономрозвитку України
ДП «Держзовнішінформ»
ДАТР, УЕС МЗС України

Щодо міжнародних тендерів,
оголошених в Туркменістані

З метою інформування потенційних учасників з України про міжнародні тендери, які оголошені в Туркменістані, повідомляємо про таке:

1. **Міністерство залізничного транспорту Туркменістану** оголосило про продовження міжнародного тендеру на закупівлю продукції з такого лоту:

лот №1 – пасажирський дизель-електричний потяг.

Для участі у тендері до канцелярії Міністерства залізничного транспорту Туркменістану (м. Ашгабат, Арчабіл шайоли, 162) необхідно:

- подати письмову заявку про участь у тендері із зазначенням:

- повної назви учасника;
- його правового статусу;
- реквізитів;

- до заявки долучити:

- реєстраційні та уставні документи претендента;
- довіреність та копію паспорту представника претендента.

- отримати специфікацію лота та технічні вимоги;

- отримати пакет тендерних документів;

- сплатити 575 дол. США (у т.ч. 75 дол. США - ПДВ) за лот.

Рахунок для перерахування коштів буде вказаний при подачі письмової заявки.

Пакети з тендерними пропозиціями прийматимуться до розгляду після надходження грошових коштів на рахунок міністерства. Від компаній, які зареєстровані у країнах з офшорними зонами, заявки та тендерні документи не приймаються.

Пакети з тендерним пропозиціями слід подати до **18:00 13.06.2017**, за місцевим часом, у каб. 09.10 Міністерства залізничного транспорту Туркменістану.

Телефони для довідок: +993 12 39-06-27, +993 12 39-06-28, +993 12 39-06-29.

2. **Міністерство промисловості Туркменістану** оголосило про міжнародний інвестиційний тендер на **будівництво виробничої лінії потужністю 300-600 тис. т. цементу на рік на базі Келятинського цементного заводу.**

Для участі у тендері запрошуюються компанії, які здатні повністю інвестувати проект.

Зацікавленим особам на адресу Міністерства промисловості Туркменістану (м. Ашгабат, Арчабіл шайоли, 132) необхідно:

- подати письмову заявку про участь у тендері із зазначенням:



- сплатити за участь у тендері 1000 (тисяча) дол. США.

Рахунок для перерахування коштів буде вказаний при подачі письмової заявки.

Тендерні пропозиції приймаються до **13.06.2017**. Пакети з тендерними документами мають бути подані у двох конвертах з комерційними та технічному пропозиціями.

Телефони для довідок: +993 12 39-00-35.

3. Міністерство промисловості Туркменістану оголосило про міжнародний інвестиційний тендер на проектування та будівництво «під ключ» цементного заводу потужністю 1 млн. т цементу на рік у Койтендагському етрапі Лебапського веляяту.

Для участі у тендері запрошуються компанії, які здатні повністю інвестувати проект.

Зацікавленим особам на адресу Міністерства промисловості Туркменістану (м. Ашгабат, Арчабіл шайоли, 132) необхідно:

- подати письмову заявку про участь у тендері із зазначенням:

- сплатити за участь у тендері 2000 (дві тисячі) дол. США.

Рахунок для перерахування коштів буде вказаний при подачі письмової заявки.

Тендерні пропозиції приймаються до **09.06.2017**. Пакети з тендерними документами мають бути подані у двох конвертах з комерційними та технічному пропозиціями.

Телефони для довідок: +993 12 39-00-35.

4. Державний концерн «Туркменгаз» від імені тендерної комісії оголосив міжнародний тендер на проектування та будівництво установки отримання зрідженого газу на родовищі Тореших (Тахтабазар-1) у районі Тахтабазар Марійського веляяту.

Для участі у тендері на адресу ДК «Туркменгаз» (м. Ашгабат, Арчабіл шайоли, 56, 13 поверх, ДК «Туркменгаз») необхідно:

- подати письмову заявку про бажання брати участь у тендері із зазначенням:

• повної назви учасника,

• його правового статусу,

• країни реєстрації,

• інформації про діяльність компанії,

• банківських реквізитів;

- ознайомитися з «Правилами проведення міжнародних тендерів з проектування та будівництва об'єктів промислового та соціального призначення, виконання робіт та надання інших послуг для нафтогазового комплексу Туркменістану»;

- отримати пакет тендерних документів, сплативши 1725 (тисячу сімсот двадцять п'ять) доларів США з урахуванням ПДВ.

Тендерні пропозиції приймаються до **15:00**, за місцевим часом, **31.05.2017**.

Рахунок для перерахування коштів буде вказаний при подачі письмової заявки.

Телефони для довідок: +993 12 40-32-11; факс: +993 12 40-32-50.

5. Туркменбашинський комплекс нафтопереробних заводів (ТКНПЗ) від імені Комісії з конкурсного (тендерного) відбору постачальників нафтогазового комплексу Туркменістану оголосив міжнародний тендер з такої продукції:

лот №5 – лабораторне обладнання на 2017 рік.

Для участі у тендері необхідно:

- подати письмову заявку про бажання брати участь у тендері із зазначенням:

• повної назви учасника;

- його правового статусу;
 - країни реєстрації;
 - реквізитів та контактних телефонів.
- ознайомитися з «Правилами проведення тендеру з відбору постачальників для нафтогазового комплексу Туркменістану»;
- отримати специфікацію лота і технічні вимоги (розміщено на сайті: www.oilgas.gov.tm);
- отримати пакет тендерних документів, сплативши за участь у тендері 575 (п'ятсот сімдесят п'ять) доларів США.

Тендерні пропозиції приймаються до **09.06.2017 року** за адресою Туркменістан, Балканський велаят, м. Турменбаши, відділ ВЕЗ ТКНПЗ.

Рахунок для перерахування коштів буде вказаний при подачі письмової заявки.

Тендерні пропозиції мають бути доставлені за вищевказаною адресою та будуть прийматися до розгляду після надходження грошових коштів на рахунок.

Телефони для довідок: +993 24 32-48-49, +993 24 39-62-83.

Факс: +993 24 32-22-04.

6. Державний концерн «Туркменхімія» від імені тендерної комісії оголосив міжнародний тендер на придбання та проведення ремонтно-відновлювальних робіт з заміни теплообмінних труб газоохолоджувачів та фінального охолоджувача для потреб заводу «Тедженкарбамід».

Для участі у тендері на адресу ДК «Туркменхімія» (м. Ашгабат, Арчабілшайоли, 132, промисловий комплекс Туркменістану, 3 поверх, каб. №324) необхідно:

- подати письмову заявку про участь у тендері із зазначенням:

- повної назви учасника,
- його правового статусу,
- країни реєстрації,
- реквізитів;

- ознайомитися з «Правилами проведення міжнародних тендерів з відбору постачальників матеріально-технічних товарів для ДК «Туркменхімія»;

- отримати специфікацію тендеру та технічні вимоги;

- отримати пакет тендерних документів, сплативши 200 (двісті) доларів США за лот (без урахування ПДВ та банківських витрат).

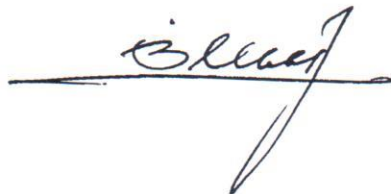
Від компаній, які зареєстровані або мають банківські рахунки в офшорних зонах, заявки не приймаються.

Рахунок для перерахування коштів буде вказаний при подачі письмової заявки.

Тендерні пропозиції приймаються до **10:00**, за місцевим часом, **15.06.2017**.

Телефони для довідок: +99312 39-01-70, +99312 39-01-71, +99312 39-01-82, +99312 39-01-83.

Посол



В.М.Шевальов

Надіслано:

1-Мінекономрозвитку України;

2- ДП «Держзовнішінформ»;

3-МЗС України;

4-ТПП України;

5-УНК Міжнародної торгової палати;

6-Федерація роботодавців України.

Вик.: С.О.Кравченко, тел. +993-12-92-29-49